

学位記表記文字等について Information about Notation on Diplomas.

〈漢字氏名〉 〈Name in Kanji〉	
〈カナ氏名〉 〈Name in Katakana〉	
〈英字氏名〉 〈Name in English〉	
授与決定通知 送付先住所 Mailing address for the Notification of Conferment Decision	

*各項目を正確に漏れなく記載のうえ、提出願います。

Before submission, please make sure each item to be completed correctly and with no omission.

*学位記及び学位授与証明書の氏名 Name for Diplomas and Certificates

和文学位記及び和文証明書 For Diplomas in Japanese and Certificates in Japanese

日本人及び漢字圏の外国人の場合＝漢字氏名

For Japanese / students from Kanji-using countries→**Name in Kanji**

漢字圏以外の外国人の場合＝カナ氏名

For students from non-Kanji-using countries→**Name in Katakana**

英文学位記及び英文証明書 For Diplomas in English and Certificates in English

日本人の場合＝ヘボン式ローマ字とすること。(パスポートを取得している人はパスポートどおり)

また、表記順は姓→名とし、姓は全て大文字、名は頭文字のみ大文字とします。

For Japanese student=**Notation in Hepburn romanization (Follow the notation on the passport)**

It is standard that Japanese students' name to be written in family-given naming order, then all letter of family name and the first letter of given name will be capitalized. 例) Example) 九大 太郎 → KYUDAI Taro

外国人の場合＝パスポートどおりとしてください。原則すべて大文字とします。また、表記順は希望(出身国の慣習のとおり)で構いません。

For international student=**Follow the notation on the passport.**

It is standard that International students' name to be written in arbitrary order (Follow the customs of your country of origin), then all letter will be capitalized.

*氏名に PC・ワープロ等で出力されない異体字等が含まれる場合は、手書きで記載願います。

If your name contains variant character(s) which is not available on PCs, please write it down by hand.

*旧姓使用又は通称名使用に伴い、上記氏名が学籍(戸籍)氏名と異なる場合は、「学位記記載の氏名表記届」を併せて提出願います。

If the above name differs from the school register or family register in order to use the maiden name or common name, a "Notification of Name Notation on Degree List" must be submitted.

*授与決定通知は、学位授与が決定次第、上記記載住所に送付します。

The notification of conferment decision will be sent to above mentioned address, once the conferment of degree has been determined.

(海外の場合は、申請学府へ通知) (For oversea mailing address, we will notify the applicant's graduate school)

学位記表記文字等について

Information about Notation on Diplomas.

〈漢字氏名〉 (Name in Kanji)	(例：日本人) 高橋 太郎 (Example : Japanese Student) (例：留学生) 华 雪峰 (Example : International Student)
〈カナ氏名〉 (Name in Katakana)	(例：日本人) タカハシ タロウ (Example : Japanese Student) (例：留学生) カ セツホウ (Example : International Student)
〈英字氏名〉 (Name in English)	(例：日本人) TAKAHASHI Taro (Example : Japanese Student) (例：留学生) HUA XUEFENG (Example : International Student)
授与決定通知 送付先住所 Mailing address for the Notification of Conferment Decision	〒XXX-XXXX 福岡市西区元岡〇-〇-〇 〇-〇-〇 Motoka Nishi-ku Fukuoka City (Post Code) XXX-XXXX 【学内への発送希望の場合】 【receiving on campus】 <学内便><Mail on Campus> 九州大学〇学部 1 号館〇階〇〇〇〇学研究室 Kyushu University School of 〇〇 Bldg. 1, 〇F 〇〇 Laboratory

* 各項目を正確に漏れなく記載のうえ、提出願います。

Before submission, please make sure each item to be completed correctly and with no omission.

* 学位記及び学位授与証明書の氏名 Name for Diplomas and Certificates

和文学位記及び和文証明書 For Diplomas in Japanese and Certificates in Japanese

日本人及び漢字圏の外国人の場合＝漢字氏名

For Japanese / students from Kanji-using countries→**Name in Kanji**

漢字圏以外の外国人の場合＝カナ氏名

For students from non-Kanji-using countries→**Name in Katakana**

英文学位記及び英文証明書 For Diplomas in English and Certificates in English

日本人の場合＝ヘボン式ローマ字とすること。（パスポートを取得している人はパスポートどおり）

また、表記順は姓→名とし、姓は全て大文字、名は頭文字のみ大文字とします。

For Japanese student＝**Notation in Hepburn romanization (Follow the notation on the passport)**

It is standard that Japanese students' name to be written in family-given naming order, then all letter of family name and the first letter of given name will be capitalized. 例) Example) 九大 太郎 → KYUDAI Taro

外国人の場合＝パスポートどおりとしてください。原則すべて大文字とします。また、表記順は希望（出身国の慣習のとおり）で構いません。

For international student＝**Follow the notation on the passport.**

It is standard that International students' name to be written in arbitrary order (Follow the customs of your country of origin), then all letter will be capitalized.

* 氏名に PC・ワープロ等で出力されない異体字等が含まれる場合は、手書きで記載願います。

If your name contains variant character(s) which is not available on PCs, please write it down by hand.

* 旧姓使用又は通称名使用に伴い、上記氏名が学籍（戸籍）氏名と異なる場合は、「学位記記載の氏名表記届」を併せて提出願います。

If the above name differs from the school register or family register in order to use the maiden name or common name, a "Notification of Name Notation on Degree List" must be submitted.

* 授与決定通知は、学位授与が決定次第、上記記載住所に送付します。

The notification of conferment decision will be sent to above mentioned address, once the conferment of degree has been determined.

(海外の場合は、申請学府へ通知) (For oversea mailing address, we will notify the applicant's graduate school)